

nutool

NU-TOOL MACHINERY SALES Ltd.
Rockingham Way
Redhouse Interchange
Adwick-Le-Street
DN6 7FB Doncaster, Wielka Brytania

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niżej podpisany, upoważniony przez firmę Nutool Wielka Brytania, oświadcza, że produkt:

Mieszarka wolnoobrotowa MP1220MIXPL 1220W

Produkowany przez NU-TOOL MACHINERY SALES Ltd. (Rockingham Way, Redhouse Interchange, Adwick-Le-Street, DN6 7FB Doncaster, Wielka Brytania), którego szczegółowa specyfikacja znajduje się w instrukcji roboczej, spełnia wszystkie wymagania obowiązujące w krajach Wspólnoty Europejskiej, a w szczególności wymagania wprowadzone przez:

- 1) Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 10 kwietnia 2003r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn i elementów bezpieczeństwa (Dz.U.03.91.858) wdrażające postanowienia dyrektywy Unii Europejskiej 98/37/WE z dnia 22 czerwca 1998r. zmienionej dyrektywą 2006/42/WE;
- 2) Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz.U.03.49.414) wdrażające postanowienia dyrektywy Unii Europejskiej 73/23/WE ze zmianami wprowadzonymi dyrektywą 2006/95/WE;
- 3) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 2 kwietnia 2003r. w sprawie dokonywania oceny zgodności aparatury z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej oraz sposobu jej oznakowania (DZ.U.03.90.848) wdrażające postanowienia dyrektywy Rady 89/336/EEC z dnia 3 maja 1989r. wraz ze zmianami wprowadzonymi dyrektywami Rady 2004/108/EEC.

Jednostka notyfikowana:

Interek, ETL SEMKO
Building No. 86, 1198 Quinzhou Road (North)
Shanghai 200233 China

Zmierzony poziom mocy akustycznej LpA: 85dB(A) KpA: 3 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA: 96dB(A) KWA: 3 dB(A)

W/w produkt spełnia warunki następujących standardów:

EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Ian Authbert
Kontroler Jakości

nutool



PL

Mieszarka wolnoobrotowa MP1220MIXPL

Przed rozpoczęciem używania piły należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Drogi Kliencie,

Dziękujemy bardzo za wybór produktu marki NUAIR. Jesteśmy przekonani, że jakość naszych wyrobów zadowoli Pana/Panią i że korzystanie z nich sprawi Panu/Pani satysfakcję. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z naszego wyrobu, gdyż podano w niej najważniejsze sposoby postępowania z niniejszym narzędziem z uwzględnieniem podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy.

Certyfikat Gwarancyjny

Producent udziela 2-letniej gwarancji od daty zakupu urządzenia.

Gwarancja ta nie obejmuje urządzeń przeznaczonych do wynajmu.

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie upoważnia do zwrotu pieniędzy lub zapłaty za szkody bezpośrednie lub pośrednie.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania lub użycia narzędzia do celów profesjonalnych.

Gwarancja nie pokrywa kosztów pakowania i transportu urządzenia. Koszty te pokrywa użytkownik.

Przesyłki wysłane na koszt producenta zostaną zwrócone.

Wszelkie modyfikacje lub przeróbki urządzenia bez pisemnej zgody producenta spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia, jego nieprawidłową obsługą, niewłaściwym przechowywaniem konserwacją przez użytkownika.

Gwarancja zostanie uwzględniona tylko w przypadku zwrócenia się do uprawnionego punktu obsługi klienta wraz z dowodem zakupu.

Przy zakupie zalecamy uważne sprawdzenie urządzenia oraz dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

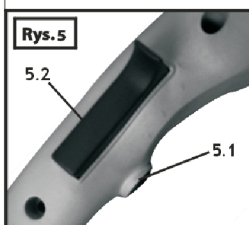
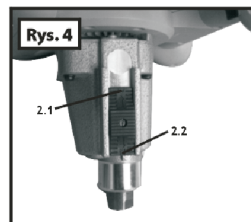
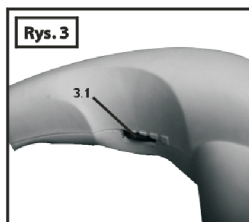
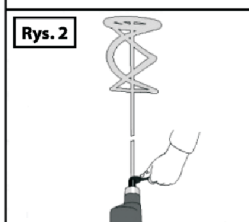
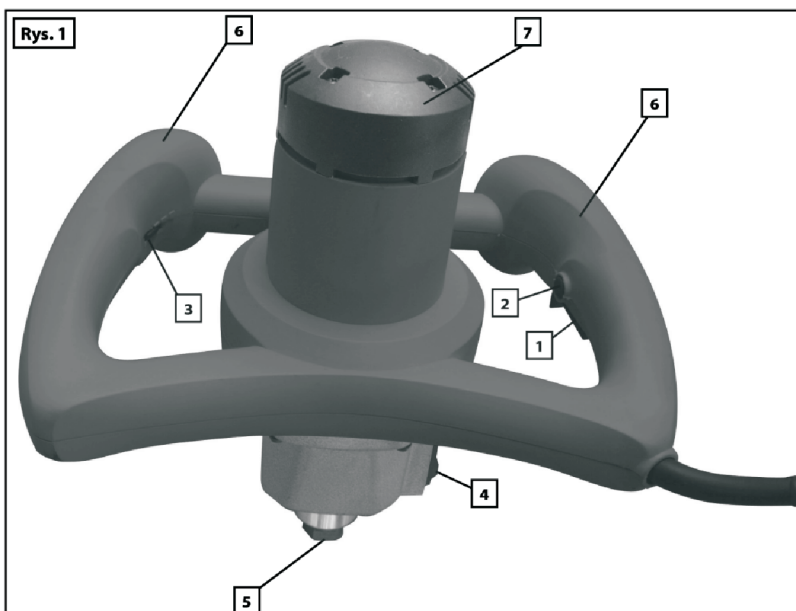
zgodne z Dyrektywą 2002/95/WE, 2002/96/WE oraz 2003/108/WE, które dotyczą redukcji zastosowania substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych jak również likwidacji odpadów.

Przekreślony symbol kubła na śmieci, umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być wyrzucany razem z innymi odpadami po zakończeniu okresu eksploatacji. Dlatego też obowiązkiem użytkownika jest przekazanie urządzenia, którego okres eksploatacji został zakończony, do specjalnych ośrodków zajmujących się selektywną zbiórką odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub przekazanie go do sprzedawcy w przypadku dokonywania zakupu nowego podobnego urządzenia, w stosunku jeden do jednego. Odpowiednio przeprowadzona selektywna zbiórka odpadów, umożliwiającą następnie przekazanie urządzenia do recykulacji, przeróbki i kompatybilnej likwidacji środowiskowej, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych wywieranych dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu zastosowaniu i/lub recykulacji materiałów, z których składa się urządzenie. Nielegalna likwidacja urządzenia przeprowadzona przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych przez obowiązujące przepisy



Spis treści

1 - Części i elementy urządzenia	5
2 - Dane techniczne	5
3 - Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	6
4 - Obsługa	9
5 - Czyszczenie i konserwacja	9



UWAGA!
Przedstawione zdjęcia mają jedynie charakter poglądowy, poszczególne detale mogą się różnić od właściwego urządzenia.

4 - Obsługa

Mieszalnik 1220 W jest przeznaczony do mieszania:
- rzadkich płynów i mieszanin jak np. farba, lakier czy gips;
- gęstych płynów jak np. klej, kłajster czy zaprawa.

Uwaga!

Zawsze uruchamiać mieszalnik przy najniższych obrotach.

Zakładanie mieszadła (rys. 2)

Uwaga. Zawsze przed rozpoczęciem montażu akcesoriów lub podjęciem jakichkolwiek ustawień należy się upewnić, że narzędzie jest wyłączone i wtyczka jest wyjęta z gniazdka.

Wrzeczono mieszalnika ma wewnętrzny gwint M14. Do założenia mieszadeł z końcówką inną niż gwint zewnętrzny M14 potrzebny jest adapter (nie dostarczony).

Zawsze stosować mieszadło odpowiednie dla mieszanego materiału. Stosowanie nieodpowiednich mieszadeł może spowodować przeciążenie urządzenia.

Włożyć gwintowaną końcówkę mieszadła do gwintowanego gniazda we wrzecionie mieszalnika i dokręcić ręcznie. Po rozpoczęciu używania mieszalnika mieszadło samo się dokręci w uchwycie. W celu usunięcia mieszadła z uchwytu należy je odkręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Jeśli mieszadło jest zbyt mocno dokręcone, żeby odkręcić je ręcznie, można się posłużyć kluczem (nie dostarczony) do przytrzymania wrzeciona mieszalnika w miejscu (rys. 2).

Regulacja prędkości (rys. 3)

Urządzenie jest wyposażone w regulator prędkości obrotowej (rys. 3)(3.1), który po prostu się obraca w celu wybrania odpowiedniej prędkości obrotowej zaczynając od najniższej „1” a kończąc na najwyższej „6”.

Przekładnia 2-biegowa (rys. 4)

Prędkość pracy urządzenia może być również

kontrolowana z wykorzystaniem przekładni 2-biegowej.

Przekładnię obsługuje się ustawiając wybierak w pozycji „1” (niski bieg / wysoki moment obrotowy) (rys. 4)(4.1) lub też w pozycji „2” (wysoki bieg / niski moment obrotowy) (rys. 4)(4.2).

Jeśli nie można w pełni obrócić wybieraka, należy obrócić ręcznie mieszadło, aż będzie można przełożyć wybierak na wybraną pozycję. Uwaga: Nie zmieniać biegów jeśli mieszalnik pracuje.

Niski bieg stosować do mieszania gęstych substancji a wysoki bieg do mieszania rzadkich płynów.

Włączanie (rys. 5)

Uwaga! Zawsze uruchamiać mieszalnik na najniższych obrotach.

Uwaga. Zawsze trzymać mieszalnik obydwiema rękami.

Podczas mieszania skrzydełka mieszadła powinny być zawsze zanurzone w mieszanej substancji. Dzięki temu unika się rozchlapywania.

Trzymać mieszalnik obydwiema rękami. Ustawić regulator prędkości w pozycji „1”. Nacisnąć przycisk blokady (rys. 5)(5.1) wcisnąć przycisk włącznika (rys. 5)(5.2). Zanurzyć mieszadło w mieszanej substancji. Po zanurzeniu zwiększyć prędkość obrotową mieszalnika. Podczas mieszania przemieszczać mieszadło w pojemniku kołistymi ruchami. Kontynuować mieszanie do momentu całkowitego rozmieszania mieszanego materiału. Zredukować prędkość obrotową przy wyjmowaniu mieszadła z mieszanego materiału w celu uniknięcia rozchlapywania.

5 - Czyszczenie i konserwacja

Zawsze wyczyścić mieszadło po użyciu.

To elektronarzędzie w normalnych warunków nie wymaga żadnej obsługi: od czasu do czasu otwory wentylacyjne silnika mogą wymagać czyszczenia. Jeśli urządzenie ulegnie uszkodzeniu naprawa powinna zostać dokonana przez autoryzowany serwis.

Należy chronić go przed ostrymi lub gorącymi przedmiotami oraz substancjami żrącymi. Dopuszczalne jest stosowanie przedłużaczy o przekroju spełniającym wymogi narzędzia. Przedłużacze na szpulach należy zawsze rozwijać całkowicie.

5. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRACY NA DRABINACH

Podczas pracy z użyciem drabiny należy zadbać aby była ona ustawiona pod bezpiecznym kątem i zabezpieczona przy podstawie. Zaleca się przymocowanie górnej części drabiny dościany budynku lub innej konstrukcji sztywnej - np. stabilnego rusztowania. Przy pracy na drabinie należy utrzymywać zawsze trzy punkty kontaktu i nie używać narzędzi przeznaczonych do pracy oburęcznej.

6. ZAPOBIEGANIE POŻAROM ORAZ ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

W pobliżu miejsca pracy powinna znajdować się apteczka pierwszej pomocy oraz gaśnica proszkowa.

Nadrzędną zasadą postępowania w czasie pracy wszystkimi narzędziami jest zdrowy rozsądek oraz przewidywanie zagrożeń.

W wypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z przedstawionymi powyżej ogólnymi instrukcjami bezpieczeństwa prosimy o skorzystanie z rady osoby wykwalifikowanej.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użyciem swoich produktów, stosowaniem niezgodnym z przeznaczeniem i nieumiejętnym użyciem urządzenia.

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Trzymać ręce z daleka od ruchomych części.
2. Zawsze trzymać mieszalnik obydwoma rękami.
3. Zawsze upewnić się, że mieszalnik jest odłączony od zasilania przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, ustawczych lub czyszczenia.
4. Upewnić się, że mieszalnik jest prawidłowo złożony.
5. Upewnić się, że mieszadło jest dobrze osadzone w mieszalniku.
6. Nigdy nie mieszać substancji wybuchowych lub łatwopalnych.
7. Pojemnik do mieszania musi być ustawiony na pewnym i poziomym podłożu.
8. Nigdy nie przeciążać mieszalnika, może to spowodować uszkodzenie urządzenia i silnika.
9. W czasie pracy urządzeniem zakładać okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu i rękawice.
10. Nigdy nie sięgać do pojemnika, gdy trwa mieszanie.
11. Ten produkt nie nadaje się do mieszania artykułów spożywczych.

1 - Części i elementy urządzenia

1.	Przełącznik wł./wył.
2	Blokada włącznika
3	Regulator prędkości
4.	Przekładnia 2-biegowa
5.	Wrzeciono mieszalnika
6.	Uchwyty
7.	Silnik

2 - Dane techniczne

Napięcie	230V~50Hz
Moc znamionowa	1220 W
Prędkość obrotowa bez obciążenia	180-460/300-700 min ⁻¹
Uchwyt wrzeciona	M14
Poziom mocy akustycznej	85dB(A) KpA: 3 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego	96dB(A) KwA: 3 dB(A)
Poziom wibracji	2.92m/s
Ciężar	5.4kgs

3 - Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Prosimy o dogłębne zapoznanie się z zamieszczonymi poniżej informacjami przed przystąpieniem do pracy.

Opisano tu zasady postępowania, których zachowanie zwiększa bezpieczeństwo użytkownika oraz zmniejsza ryzyko pożaru, porażenia prądem lub zranienia w czasie pracy przy użyciu elektronarzędzi:

1. PRACA Z NARZĘDZIAMI
2. ŚRODKI OCHRONNE PODCZAS PRACY
3. MIEJSCE PRACY
4. INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH
5. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRACY NA DRABINACH
6. ZAPOBIEGANIE POŻAROM ORAZ ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

1. PRACA Z NARZĘDZIAMI

A. Zasady ogólne

Narzędzie należy używać wyłącznie do celu, do którego zostało przeznaczone.

Nie wolno stosować narzędzi do pracy na mokro z wyjątkiem narzędzi do tego przeznaczonych.

Nie wolno zanurzać elektronarzędzi w wodzie, lub używać ich w stanie wilgotnym.

Nie wolno stosować elektronarzędzi w jakichkolwiek warunkach stwarzających ryzyko wybuchu, pożaru lub w obecności środków żrących (aktywnych chemicznie).

W czasie prac budowlanych należy się upewnić, że nie ma możliwości, aby części robocze urządzenia mogły wejść w kontakt z instalacją elektryczną, gazową, wodną itp. W czasie wykonywania wszelkich prac należy unikać kontaktu ciała z przedmiotami uziemionymi (grzejnikami, lodówkami, instalacjami wodnymi itd.).

Na narzędzie nie wolno wywierać nadmiernego nacisku. Może to spowodować uszkodzenie części roboczych lub przeciążenie i w konsekwencji uszkodzenie narzędzia.

Wszystkie narzędzia należy utrzymywać w czystości. Należy usuwać wszelkie zanieczyszczenia takie, jak plamy oleju,

zanieczyszczenia chemiczne, farby, opiłki, kurz, pył lub wióry.

Otwory wentylacyjne obudowy powinny być zawsze wolne od pyłu drzewnego lub opiłków. Narzędzia stacjonarne powinny być solidnie przymocowane do podłoża. Podłoga lub meble powinny być stabilne i przystosowane do tego rodzaju potrzeb.

Wszelkie narzędzia należy konserwować zgodnie z instrukcją obsługi. Dotyczy to smarownia, czyszczenia albo wymiany części roboczych lub np. szczotek węglowych.

Wszelkie czynności serwisowe, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, jako wykonywane przez użytkownika, należy bezwzględnie powierzać osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje lub autoryzowany serwis.

B. Przed przystąpieniem do pracy:

Należy obejrzeć narzędzie w celu sprawdzenia, czy żadna z części nie jest uszkodzona. Jeżeli widoczne jest uszkodzenie, które może wpłynąć na pracę narzędzia, należy dokonać naprawy przed przystąpieniem do pracy.

W razie zaobserwowania zachowań nienaturalnych dla tego narzędzia nadmiernych wibracji lub nietypowych dźwięków - należy niezwłocznie przerwać pracę i poprosić o pomoc osobę wykwalifikowaną.

Przed uruchomieniem narzędzia należy bezwzględnie sprawdzić, czy części robocze są prawidłowo zamocowane, wyłącznik znajduje się w pozycji OFF (wyłączony) i czy w narzędziu nie pozostawiono kluczy lub innych elementów stałych.

Należy również sprawdzić, czy wszelkie osłony są prawidłowo zamocowane i nie brakuje żadnych elementów narzędzia.

Nigdy nie należy rozpoczynać lub kończyć pracy z częścią roboczą będącą w kontakcie z obrabianym przedmiotem.

Należy zawsze stosować akcesoria i wyposażenie przeznaczone do typu oraz modelu używanego narzędzia.

Urządzenia nie wolno modyfikować lub w jakikolwiek sposób przerabiać.

C. Po wykonanej pracy:

Po wyłączeniu narzędzia zawsze należy odczekać aż części robocze skończą swój bieg, a następnie należy odłożyć narzędzie na bezpieczne miejsce.

Nie wolno pozostawiać narzędzia pracującego bez dozoru.

Po skończonej pracy narzędzie odłączyć od sieci elektrycznej i umieścić na przeznaczonym dla niego miejscu.

Należy stosować odpowiednią walizkę narzędziową, jeśli narzędzie jest w taką wyposażone.

2. ŚRODKI OCHRONNE PODCZAS PRACY

Podczas pracy należy bezwzględnie nosić właściwy, bezpieczny ubiór oraz używać odpowiednich zabezpieczeń ciała.

Specjalne okulary ochronne należy nosić wszędzie tam, gdzie obróbka przedmiotu powoduje dynamiczne wyzwianie małych, lub dużych cząstek materiałowych: pyłów, opiłków, rozrzuconych opiłków, wiórów i innych, mogących uszkodzić narząd wzroku.

Atestowane maski filtrujące powietrze należy stosować wszędzie tam, gdzie powstają pyły i substancje podrażniające układ oddechowy, a więc pyły, dymy i pary (szczególnie niebezpieczne są pyły powstające przy obróbce płyt wiórowych, ponieważ oprócz cząstek fizycznych mogą zawierać szkodliwe substancje).

Wzmocnione obuwie robocze na przeciwślizgowych podszewkach wskazane jest wszędzie tam, gdzie może dojść do upadku przedmiotów na stopy pracującego.

Długie włosy powinny być chronione opaską lub specjalnym czepkiem oraz powinny być związane z tyłu głowy.

Należy używać kasku ochronnego wszędzie tam, gdzie występuje ryzyko urazów głowy.

Odpowiednie rękawice ochronne powinny być stosowane w wypadkach występowania ryzyka skaleczeń. W przypadku pracy z narzędziami należy zadbać, aby nie występowało ryzyko uchwycenia rękawicy przez ruchome części narzędzia, lub przedmiot obrabiany.

We wszystkich czynnościach o dużym poziomie hałasu należy stosować odpowiednią ochronę słuchu: tzw. słuchawki lub specjalne wkładki do uszu.

Należy zawsze używać dwóch rąk, jeśli narzędzie przeznaczone jest do oburęcznego użytku.

Nigdy nie należy nosić luźnej odzieży, krawatów, biżuterii lub przedmiotów, które mogą być uchwycione przez ruchome elementy maszyn lub obrabiany przedmiot.

W czasie pracy należy zachować uwagę i rozsądek. Należy pracować w stabilnej pozycji, stać pewnie na obu nogach, zachowując cały czas równowagę.

Nigdy nie należy używać narzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem leków ograniczających sprawność, alkoholu lub narkotyków.

3. MIEJSCE PRACY

Miejsce pracy powinno być suche, dobrze oświetlone i wyposażone w instalację elektryczną odpowiednią do potrzeb używanych narzędzi, wentylację i - ewentualnie - wyciąg. W przypadku, kiedy prace są przyczyną powstawania dużej ilości zanieczyszczeń powietrza lub instalację wyciągową do usuwania pyłów i wiórów. Wszystkie tego typu instalacje powinny spełniać aktualne normy i być zainstalowane przez osoby uprawnione.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa dla użytkownika narzędzia oraz osób postronnych w miejscu pracy należy utrzymywać porządek. Stoły i podłogi powinny być wolne od zanieczyszczeń.

Podłogi powinny być wykończone przeciwpoślizgowo. Dzieci i zwierzęta nie powinny mieć wstępu do miejsca pracy oraz dostępu do narzędzi.

4. INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH

Urządzenie spełnia wszystkie aktualne normy krajowe.

Narzędzie wyposażone jest w odpowiedni kabel zasilający wyposażony we wtyczkę umożliwiającą podłączenie do gniazdka z bolcem uziemiaczącym.

W razie jakiegokolwiek uszkodzenia kabla należy zlecić jego wymianę uprawnionej osobie. Nie należy ciągnąć kabla w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka.